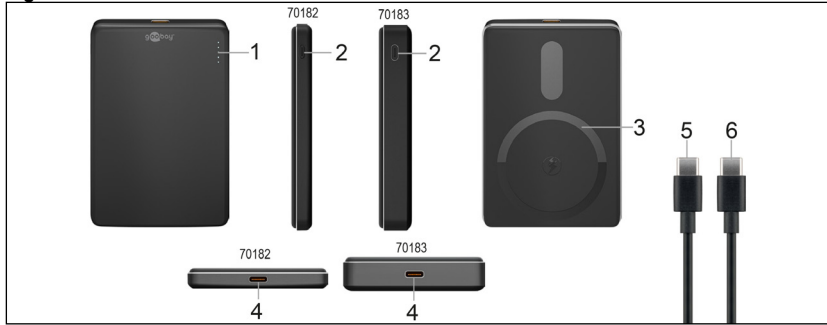






Fig. 1


**Technische Daten / Specifications / Spécifications / Specifiche / Datos técnicos/Technische gegevens / Tekniske data / Tekniska data / Technická data / Dane techniczne**

Item number	70182	70183
Connections	IN/OUT: USB-C™ PD socket (PD = Power Delivery),	
Input USB-C™ PD	5.0 V $\overline{\text{---}}$ , 2.5 A, 12.5 W; 9.0 V $\overline{\text{---}}$ , 2.0 A, 18.0 W	
Output USB-C™ PD	5.0 V $\overline{\text{---}}$ , 3.0 A, 15.0 W; 9.0 V $\overline{\text{---}}$ , 2.22 A, 20.0 W 12.0 V $\overline{\text{---}}$ , 1.67 A, 20.0 W max.	
Wireless output	5.0 W, 7.5 W, 10.0 W, 15.0 W max.	
Frequency band	110-205 kHz	
Max. radio-frequency output power	15 W	
Cordless charging distance	max. 2.3 mm	
Minimum distance to medical devices	20 cm	
Battery	Lithium polymer, 3.85 V $\overline{\text{---}}$ , 5000 mAh, 19.3 Wh	Lithium polymer, 3.85 V $\overline{\text{---}}$ , 10000 mAh, 38.5 Wh
Dimensions	96 x 66 x 9.3 mm	96 x 66 x 15.8 mm
Weight	approx. 124 g	approx. 192 g
Protection against	overcharge voltage, overdischarge voltage, overcurrent, short circuit, overheating, Foreign Object Detection (FOD)	
Protection level	IP20	
Operating temperature	-10 °C ~ +45 °C	
Storage temperature	-10 °C ~ +35 °C	
Storage humidity	20%-75% RH	
Compatible with	devices supporting MagSafe technology such as Apple iPhone, or Apple AirPods	
<b>Charging cable</b>		
Connections	USB-C™ plug, USB-C™ plug	
Cable length   Weight	30 cm   10g	

**Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés / Simboli utilizzati / Símbolos utilizados/Gebriukte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler / Použité symboly / Stosowane symbole**

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Direct current	IEC 60417- 5031	
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	
Do not throw into fire	-	

**FR: Instructions pour le recyclage des appareils électriques - Triman**

 Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

## DE Betriebsanleitung

## 1 Sicherheitshinweise

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

• Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch. Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss umgehend eine unbeeinträchtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.

## Akku-gefahren

Die Akkus sind nicht tauschbar.

Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch können Akkus beschädigt werden und auslaufen.

- Belassen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen im Produkt und entsorgen Sie diese mittels geeigneter Schutzvorrichtung.
- Werfen Sie Akkus niemals ins Feuer.

Extreme Hitzeentwicklung kann zur Explosion und/oder zum Auslaufen von ätzender Flüssigkeit führen.

- Deformieren und zerlegen Sie den Akku nicht.
- Durch mechanische Beschädigungen können gasförmige Stoffe austreten, welche stark reizend, brennbar oder giftig sein können.
- Tauchen Sie den Akku nicht in Flüssigkeiten.

Es besteht die Gefahr von Explosion, Feuerentwicklung, Hitzeentwicklung, Rauch- oder Gasentwicklung.

- Betreiben Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung.

## Hitzezustand

Beim induktiven Laden entsteht Wärme.

- Achten Sie darauf, dass sich an der Rückseite Ihres Gerätes keine Metallteile (z. B. Hülle aus Metall, Metallplättchen für Magnethalterung) befinden.

Metall erwärmt sich im Induktionsfeld besonders stark und kann Schäden am Produkt oder Ihrem Endgerät verursachen.

- Decken Sie das Produkt nicht ab.

## Magnetismus

Das Produkt enthält magnetische Materialien.

- Konsultieren Sie vor Gebrauch einen Arzt, um die Kompatibilität zu implantierten medizinischen Geräten sicherzustellen.
- Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm zu medizinischen Geräten ein.
- Betreiben und/oder bewahren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Bankkarten auf.

## 2 Beschreibung und Funktion

## 2.1 Produkt

Das Produkt ist ein mobiler Zusatzakkumulator mit LED-Statusanzeige und dient zum Laden sowie Betreiben von Geräten über eine Kabelverbindung oder eine kabellose Ladeschnittstelle. Die Ladeschnittstelle ist mit einem Magnetring ausgestattet, der dafür sorgt, dass sich die Powerbank während des Ladevorgangs automatisch an kompatible Geräte andockt (z. B. Smartphones mit MagSafe-Technologie).

## 2.2 Lieferumfang

Magnetische Wireless Powerbank 5.000/10.000 mAh, Ladekabel, Betriebsanleitung

## 2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

- |                               |                  |
|-------------------------------|------------------|
| 1 LED-Statusanzeige           | 4 USB-C™-Buchse  |
| 2 Funktionstaste              | 5 USB-C™-Stecker |
| 3 Kabellose Ladeschnittstelle | 6 USB-C™-Stecker |

## 3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet.

Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen. Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck geeignet. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. IPX0: Dieses Produkt ist nicht gegen Wasser geschützt.

## 4 Vorbereitung

1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleichen Sie die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stellen Sie die Kompatibilität sicher.

## 5 Anschluss und Bedienung

## 5.1 Batteriestatus prüfen

Drücken Sie kurz auf die Funktionstaste (2), um den Batteriestatus anzuzeigen zu lassen. In der LED-Statusanzeige (1) wird der Ladestatus angezeigt. Eine

LED repräsentiert 25 % Ladestand. Die Powerbank ist voll geladen, wenn alle vier Lichter der LED-Statusanzeige leuchten. Wenn die Batteriespannung unter 3,2 V fällt, blinkt die Statusanzeige. In diesem Fall muss die Powerbank aufgeladen werden.

Es sollte vermieden werden, die Powerbank über einen längeren Zeitraum in einem vollständig entladenen Zustand zu belassen, weil dadurch der Akku Schaden nehmen kann.

Wenn keine Geräte zum Laden oder eine Spannungsquelle angeschlossen sind, dann erlischt die LED-Statusanzeige nach ca. 35 Sekunden.

## 5.2 Powerbank laden

Die Powerbank wird teilgeladen geliefert.

Laden Sie die Powerbank vor dem ersten Einsatz vollständig auf!

1. Verbinden Sie die USB-C™-Buchse der Powerbank über das Ladekabel mit einer USB-Spannungsquelle.

Das kann entweder ein 230-V-USB-Ladeadapter, ein 12/24-V-Kfz-USB-Lader oder die USB-Buchse eines PCs sein.

Während des Ladevorgangs blinken die Lichter der LED-Statusanzeige.

Während die Powerbank geladen wird, kann gleichzeitig die kabellose Ladeschnittstelle genutzt werden.

2. Trennen Sie alle Kabelverbindungen nach dem Laden.

## 5.3 Gerät über Kabelverbindung laden

1. Schließen Sie Ihr Gerät mithilfe eines geeigneten Ladekabels an den USB-C™-Anschluss an.

Ihr Gerät wird automatisch aufgeladen. Während des Ladevorgangs leuchtet die rechte LED-Statusanzeige dauerhaft grün.

2. Trennen Sie alle Kabelverbindungen nach dem Laden.

## 5.4 Gerät über Ladeschnittstelle laden

1. Positionieren Sie die kabellose Ladeschnittstelle der Powerbank an der Rückseite eines kompatiblen Gerätes, z. B. einem Smartphone mit MagSafe-Technologie.

Die Powerbank dockt dank des Magnetrings an der optimalen Ladeposition an und Ihr Gerät wird aufgeladen. Wenn Sie eine Schutzhülle verwenden, kann die magnetische Verbindung nicht stark genug sein, um das Gewicht des angeschlossenen Gerätes sicher zu halten. Daher empfehlen wir vor dem Ladevorgang, die Schutzhülle zu entfernen, um einen festen Halt zu gewährleisten. Bei Verwendung eines Gerätes ohne MagSafe-Technologie: Es ist keine magnetische Verbindung vorhanden, um das Gewicht der angeschlossenen Powerbank sicher zu halten. Positionieren Sie die Powerbank auf einer ebenen Fläche. Legen Sie das zu ladende Gerät auf die kabellose Ladeschnittstelle der Powerbank.

2. Trennen Sie alle Kabelverbindungen nach dem Laden.

## 6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

## ACHTUNG!

## Sachschäden

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Laden Sie bei längerem Nichtgebrauch die Akkus alle 3 Monate auf, um die Kapazität zu erhalten.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

## 7 Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Nr.: 82898622

## 8 EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass der genannte Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.wentronic.com/de/>

Geben Sie die Artikelnummer in die Suchleiste ein, um zur spezifischen Artikelseite zu gelangen. Im Download-Bereich ist die aktuelle Konformitätserklärung hinterlegt.

## EN User Manual

## 1 Safety instructions

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.
- The user manual must be available for uncertainties and passing the product.
- Keep this user manual.
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.

Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, micro-waves, vibrations and mechanical pressure.
- Not meant for children. The product is not a toy!*
- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.

### Battery hazards

The batteries are **not** replaceable.

Batteries may be damaged and leak if not used for the intended purpose.

- Leave leaked, deformed or corroded batteries inside the product and dispose it by appropriate protectives.
- Never throw batteries into a fire.

*Extreme heat can lead to explosion and/or leakage of corrosive liquid.*

- Do not deform or disassemble the battery.

*Mechanical damage can cause gaseous substances to escape, which can be highly irritating, flammable or toxic.*

- Do not immerse the battery in liquids.
- There is a danger of: explosion, fire, heat, smoke and/or gas.*
- Do not operate the product in an explosive environment.

### Heat storage

*Heat is generated during inductive charging.*

- Make sure that there are no metal parts on the back of your device (e.g. metal cover, metal plate for magnetic holder).

*Metal heats up strongly in the induction field and can cause damage to the product or your end device.*

- Do not cover the product.

### Magnetism

*The product contains magnetic materials.*

- Consult a medical professional before you use the product to make sure it is compatible with implanted medical devices.
- Maintain a minimum distance of 20 cm from medical devices.
- Do not operate and/or store the product near credit, debit or other bank cards.

## 2 Description and Function

### 2.1 Product

The product is a mobile auxiliary battery with a LED status indicator and is used to charge and operate devices via a cable connection or a wireless charging interface. The charging interface is equipped with a magnetic ring that ensures that the power bank automatically docks with compatible devices during charging (e.g. smartphones with MagSafe technology).

### 2.2 Scope of Delivery


Magnetic Wireless Power Bank 5,000/10,000 mAh, Charging cable, User Manual

## 3 Operating Elements

See Fig. 1.

- |                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| 1 LED status indicator | 4 USB-C™ socket |
| 2 Function button      | 5 USB-C™ plug   |
| 3 Wireless charging    | 6 USB-C™ plug   |

### 3 Intended Use

 We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or in the „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property. This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use.

**IPX0:** This product is not protected against water.

## 4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

## 5 Connection and Operation

### 5.1 Checking the Battery Status

Briefly press the function button (2) to display the battery status. The LED status indicator (1) shows the charging status. One LED represents 25 % charge level. The power bank is fully charged when all four lights on the LED status display are illuminated.

If the battery voltage drops below 3.2 V, the status indicator flashes. In this case, the power bank must be charged.

Avoid leaving the powerbank in a fully discharged state for a longer period of time because this may damage the battery.

If no devices are connected for charging or a voltage source is connected, the status indicator goes out after approx. 35 seconds.

### 5.2 Charging the Power Bank

The power bank is supplied partially charged.

Fully charge the power bank before using it for the first time!

1. Connect the USB-C™ socket of the power bank to a USB power source via the charging cable.

*This can either be a 230 V USB charging adapter, a 12/24 V car USB charger or the USB socket of a PC.*

*During charging, the LED status indicator lights flash. While the power bank is charging, the wireless charging function can be used at the same time.*

2. Disconnect all cable connections after charging.

### 5.3 Charging via Cable Connection

1. Connect your device to the USB-C™ socket using a suitable charging cable.

*Your device will be charged automatically. During the charging process, the right-hand LED status indicator lights up green continuously.*

2. Disconnect all cable connections after charging.

### 5.4 Charging via Charging Interface

1. Position the wireless charging interface of the power bank on the back of a compatible device (e.g. smartphone with MagSafe technology).

*Due to the magnetic ring, the power bank docks at the perfect charging position and the device starts charging.*

*tion and the device starts charging.*

*If you are using a protective cover, the magnetic connection may not be strong enough to hold the weight of the connected device securely. We therefore recommend removing the protective cover before charging to ensure a firm hold.*

*When using a device without MagSafe technology:*

*There is no magnetic connection to hold the weight of the connected power bank securely. Position the power bank on a flat surface. Place the device to be charged on the wireless charging interface of the power bank.*

2. Disconnect all cable connections after charging.

## 6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

### NOTE!

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Only use a dry and soft cloth for cleaning.</li> <li>• Do not use detergents or chemicals.</li> <li>• Charge the batteries every three months to ensure they maintain capacity when not in use for an extended period of time.</li> <li>• Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.</li> <li>• Store cool and dry.</li> <li>• Keep and use the original packaging for transport.</li> </ul> | <p><b>Material damage</b></p> |
|--|-------------------------------|

## 7 Disposal Instructions



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No: 82898622

## 8 EU Declaration of Conformity



Hereby Goobay®, a registered trademark of Wentronic GmbH, ensures that the mentioned radio system type is conformed to Directive 2014/53/EU. The full text of EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: <https://www.wentronic.com/en/>

[wentronic.com/en/](https://www.wentronic.com/en/)

Enter the item number in the search bar to go to the specific item page. The current declaration of conformity is available in the download section.

## FR Mode d'emploi

### 1 Consignes de sécurité

*Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.*

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

*Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.*

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

*Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être protégé contre toute utilisation involontaire.*

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des irrégularités et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.

*Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !*

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.

### Risques de piles

*Les piles ne sont pas remplaçables.*

*En cas d'utilisation non conforme, les piles peuvent être endommagées et couler.*

- Donner des piles qui ont coulé, déformés ou corrodés à l'intérieur du produit et de disposer par protecteurs appropriés.
- Ne jetez jamais les piles dans un feu.

*La chaleur extrême peut provoquer une explosion et/ou l'écoulement de liquides corrosifs.*

- Ne pas déformer ou démonter la pile.
- Les dommages mécaniques peuvent entraîner l'émission de substances gazeuses susceptibles d'être très irritantes, inflammables ou toxiques.

*Ne plongez pas la pile dans des liquides.*

*Il existe un risque d'explosion, d'incendie, de dégagement de chaleur, de fumée ou de gaz.*

- Ne faites pas fonctionner le produit dans un environnement explosif.

### Accumulateur de chaleur

*De la chaleur est générée pendant la charge par induction.*

- Assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces métalliques à l'arrière de votre appareil (p. ex., un couvercle métallique, une plaque métallique pour le support magnétique).

*Le métal se réchauffe fortement dans le champ d'induction et peut endommager le produit ou votre appareil final.*

- Ne couvrez pas le produit.

### Magnétisme

*Le produit contient des matériaux magnétiques.*

- Avant l'utilisation, consultez un médecin pour vous assurer de la compati-

bilité du produit avec des dispositifs médicaux implantés.

- Respectez une distance minimale de 20 cm avec les dispositifs médicaux.
- N'utilisez et/ou ne conservez pas le produit à proximité de cartes bancaires.

## 2 Description et fonction

### 2.1 Produit

Le produit est une batterie auxiliaire mobile dotée d'un écran numérique et permet de charger et de faire fonctionner des appareils via une connexion par câble ou une interface de chargement sans fil. L'interface de chargement est équipée d'un anneau magnétique qui garantit que le power bank s'arrime automatiquement aux appareils compatibles pendant le chargement (par exemple, les smartphones dotés de la technologie MagSafe).

### 2.2 Contenu de la livraison

Power Bank Magnétique sans Fil 5.000/10.000 mAh, Câble de chargement, Mode d'emploi

### 2.3 Éléments de commande

Voir la Fig. 1.

- |                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| 1 Indicateur d'état LED            | 4 Prise USB-C™ |
| 2 Bouton de fonction               | 5 Fiche USB-C™ |
| 3 Interface de chargement sans fil | 6 Fiche USB-C™ |

## 3 Utilisation prévue

Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens. Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. **IPX0**: Ce produit n'est pas protégé contre l'eau.

## 4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

## 5 Connexion et fonctionnement

### 5.1 Vérification de l'état de la batterie

Appuyez brièvement sur le bouton de fonction (2) pour afficher l'état de la batterie. L'indicateur d'état LED (1) affiche l'état de charge en pourcentage. Un voyant représente un niveau de charge de 25 %. Le power bank est complètement chargé lorsque les quatre voyants de l'écran LED d'état sont allumés. Si la tension de la batterie tombe en dessous de 3,2 V, l'indicateur d'état LED clignote. Dans ce cas, le power bank doit être rechargé. Il faut éviter de laisser le powerbank complètement déchargé pendant une période prolongée, car cela pourrait endommager la batterie.

Si aucun appareil n'est connecté pour la charge ou si une source de tension est connectée, l'indicateur d'état LED s'éteint après environ 35 secondes.

### 5.2 Chargement de la power bank

La power bank est livrée partiellement chargée. Chargez complètement la power bank avant de l'utiliser pour la première fois !

1. Connectez la prise USB-C™ de la power bank à une source d'alimentation USB via le câble de charge.

Il peut s'agir d'un adaptateur de charge USB 230 V, d'un chargeur USB de voiture 12/24 V ou de la prise USB d'un PC.

Pendant la charge, les lumières de l'indicateur d'état LED clignotent. Pendant que le powerbank se charge, la fonction de charge sans fil peut être utilisée simultanément.

2. Débranchez toutes les connexions du câble après la charge.

### 5.3 Chargement par connexion câblée

1. Connectez votre appareil à la prise USB-C™ à l'aide d'un câble de charge approprié.

Votre appareil sera automatiquement chargé. Pendant le processus de charge, l'indicateur d'état LED de droite s'allume en vert en continu.

2. Débranchez toutes les connexions de câble après la charge.

### 5.4 Chargement par l'interface de charge

1. Placez l'interface de chargement sans fil du power bank au dos d'un appareil compatible (p. ex., un smartphone doté de la technologie MagSafe). Grâce à l'anneau magnétique, la batterie externe se place dans la position de charge optimale et votre appareil commence à se charger. Si vous utilisez une housse de protection, il se peut que la connexion magnétique ne soit pas assez forte pour supporter le poids de l'appareil connecté en toute sécurité. Il est donc recommandé de retirer la housse de protection avant de charger l'appareil afin de garantir une bonne tenue.

En cas d'utilisation d'un appareil dépourvu de la technologie MagSafe :

Il n'y a pas de connexion magnétique pour maintenir le poids du power bank connecté en toute sécurité. Placez le power bank sur une surface plane. Placez l'appareil à charger sur l'interface de charge sans fil du power bank.

2. Débranchez tous les câbles après la charge.

## 6 Maintenance, entretien, stockage et transport

### AVERTISSEMENT! Dommages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- En cas de non-utilisation prolongée de la batterie, rechargez-la tous les 3 mois afin d'en préserver la capacité.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégée de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

## 7 Instructions pour l'élimination



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.

Vous, en tant que consommateur, êtes soumis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.

No DEEE : 82898622

## 8 Déclaration UE de conformité

Par la présente Goobay®, non commercial de Wentronic GmbH assure, que le type de système de radio est conforme aux directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <https://www.wentronic.com/fr/>

Saisissez le numéro de l'article dans la barre de recherche pour accéder à la page de l'article spécifique. La déclaration de conformité actuelle est disponible dans la section de téléchargement.

## IT Istruzioni per l'uso

### 1 Istruzioni per la sicurezza

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare questo istruzioni per l'uso.

- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto do collegamenti e circuiti.

Non mettere in funzione un dispositivo difettoso, bensì assicurarsi che non venga inavvertitamente usato da altri senza sorveglianza.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.

In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi o non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni a pressione meccanica.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.

### Pericoli della batteria

Le batterie non sono sostituibili.

In caso di utilizzo non conforme, le batterie possono subire danni e scaricarsi.

- Lascia batterie esaurite, deformate o corrose all'interno del prodotto e smaltire entro protettivi adeguati.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco.

Un surriscaldamento eccessivo può causare un'esplosione e/o la fuoriuscita di liquidi corrosivi.

- Non deformare o smontare la batteria.

I danni meccanici possono provocare la formazione di sostanze gassose fortemente irritanti, infiammabili o tossiche.

- Non immergere la batteria in liquidi.

Sussiste il pericolo di esplosione, incendio, surriscaldamento, sviluppo di fumo o gas.

- Non utilizzare il prodotto in un ambiente esplosivo.

### Accumulo di calore

Durante la carica induttiva si genera calore.

- Assicurarsi che non ci siano parti metalliche sul retro del tuo dispositivo (ad esempio, coperchio magnetico, piastra metallica per il supporto magnetico).

Il metallo si riscalda fortemente nel campo di induzione e può causare danni al prodotto o al tuo dispositivo finale.

- Non coprire il prodotto

### Magnetismo

Il prodotto contiene materiali magnetici.

- Consultare un medico prima dell'uso per accertare la compatibilità con eventuali dispositivi medici impiantati.
- Mantenere una distanza minima di 20 cm dai dispositivi medici.
- Non utilizzare e/o conservare il prodotto in prossimità di carte di credito.

## 2 Descrizione e funzione

### 2.1 Prodotto

Il prodotto è una batteria ausiliaria mobile con un display digitale e viene utilizzato per caricare e far funzionare i dispositivi tramite una connessione via cavo o un'interfaccia di carica wireless. L'interfaccia di ricarica è dotata di un anello magnetico che garantisce l'aggancio automatico del power bank ai dispositivi compatibili durante la ricarica (ad esempio, smartphone con tecnologia MagSafe).

### 2.2 Contenuto della confezione

Power bank magnetico wireless da 5.000/10.000 mAh, Cavo di ricarica, Istruzioni per l'uso

### 2.3 Elementi di comando


Vedi Fig. 1.

- |                           |                                      |
|---------------------------|--------------------------------------|
| 1 Indicatore di stato LED | 3 Interfaccia di ricarica senza fili |
| 2 Pulsante di funzione    | 4 Presa USB-C™                       |

5 Spina USB-C™

6 Spina USB-C™

### 3 Uso previsto

 Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà. Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale.

**IPX0:** Questo prodotto non è resistente all'acqua.

### 4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

### 5 Collegamento e funzionamento

#### 5.1 Controllo dello stato della batteria

Premere brevemente il pulsante funzione (2) per visualizzare lo stato della batteria. L'indicatore di stato LED (1) mostra lo stato di carica in percentuale. Un LED rappresenta il 25 % del livello di carica. Il power bank è completamente carico quando tutte e quattro le spie del display di stato a LED sono accese. Se la tensione della batteria scende sotto i 3,2 V, l'indicatore di stato lampeggia. In questo caso, è necessario caricare il power bank. Si deve evitare di lasciare il power bank in uno stato di scarica completa per un periodo di tempo prolungato, perché ciò potrebbe danneggiare la batteria. Se non sono collegati dispositivi per la ricarica o se è collegata una fonte di tensione, l'indicatore di stato si spegne dopo circa 35 secondi.

#### 5.2 Ricaricare il power bank

Il power bank viene fornita parzialmente carica. Caricare completamente il power bank prima di usarla per la prima volta!

1. Collegare la presa USB-C™ del power bank una fonte di alimentazione USB tramite il cavo di ricarica.

*Questa può essere un adattatore di ricarica USB a 230 V, un caricatore USB per auto a 12/24 V o la presa USB di un PC.*

*Durante la ricarica, gli indicatori di stato a LED lampeggiano. Mentre il power bank è in carica, è possibile utilizzare contemporaneamente la funzione di ricarica wireless.*

2. Scollegare tutte le connessioni del cavo dopo la carica.

#### 5.3 Ricarica di un dispositivo tramite connessione via cavo

1. Collegare il dispositivo alla presa USB-C™ utilizzando un cavo di ricarica adeguato.

*Il dispositivo verrà caricato automaticamente. Durante il processo di ricarica, l'indicatore di stato del LED destro si illumina continuamente di verde. Dopo la ricarica, scollegare tutti i cavi di collegamento.*

#### 5.4 Ricarica di un dispositivo tramite l'interfaccia di ricarica

1. Posizionare l'interfaccia di ricarica wireless del power bank sul retro di un dispositivo compatibile (ad esempio, uno smartphone con tecnologia MagSafe).

*Il power bank si aggancia alla posizione di ricarica ottimale grazie all'anello magnetico e il dispositivo inizia a caricarsi.*

*Se si utilizza una copertura protettiva, la connessione magnetica potrebbe non essere abbastanza forte da sostenere il peso del dispositivo collegato. Si consiglia pertanto di rimuovere la copertura protettiva prima della ricarica per garantire una presa sicura. Quando si utilizza un dispositivo senza tecnologia MagSafe:*

*Non c'è una connessione magnetica che tenga il peso del power bank collegato in modo sicuro. Posizionare il power bank su una superficie piana. Posizionare il dispositivo da caricare sull'interfaccia di ricarica wireless del power bank.*


2. Dopo la ricarica, scollegare tutti i cavi di collegamento.

### 6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

#### AVVERTENZA! Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detersivi e prodotti chimici.
- In caso di inutilizzo prolungato, caricare le batterie ogni 3 mesi per mantenerne la capacità.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.


### 7 Note per lo smaltimento

 In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

WEEE No: 82898622

### 8 Dichiarazione di conformità UE

 Con la presente Goobay®, un marchio registrato di Wentronic GmbH, dichiara che il sistema radiofonico è conforme della direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità

UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.wentronic.com/it/>

Inserire il numero di articolo nella barra di ricerca per accedere alla pagina dell'articolo specifico. L'attuale dichiarazione di conformità è disponibile nella sezione download.

## ES Instrucciones de uso

### 1 Instrucciones de seguridad

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Guarde las instrucciones de uso.
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que se debe asegurar contra cualquier uso accidental.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.

*No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!*

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.

#### Peligros de la batería

Las baterías no son recambiables.

Us no conforme a lo previsto puede dañar las baterías y provocar derrames.

- Deje las células que presenten derrames, estén deformadas o corroídas en el producto y elimínelas utilizando los medios de protección adecuados.
- No arroje nunca las pilas al fuego.

*La influencia del calor extremo puede provocar una explosión y/o un derrame de líquidos corrosivos.*

- No deforme ni desmonte la batería.
- Los daños mecánicos pueden causar el escape de sustancias gaseosas que podrían resultar muy irritantes, inflamables o tóxicas.

- No sumerja la batería en líquidos.

*Existe peligro de: explosión, fuego, calentamiento, formación de gases o de humo.*

- No utilice el producto en un entorno explosivo.

#### Acumulación de calor

*Durante la carga inductiva se genera calor.*

- Asegúrese de que no hay piezas metálicas en la parte posterior de su dispositivo (por ejemplo, una cubierta metálica, una placa metálica para el soporte magnético).

*El metal se calienta mucho en el campo de inducción y puede causar daños al producto o a su dispositivo final.*

- No cubra el producto.

#### Magnetismo

*El producto contiene materiales magnéticos.*

- Antes de usar el aparato, consulte a un médico para garantizar su compatibilidad con dispositivos médicos implantados.
- Mantenga una distancia mínima de 20 cm con respecto a dispositivos médicos.
- No utilice ni guarde el producto cerca de tarjetas bancarias.

### 2 Descripción y funcionamiento

#### 2.1 Producto

El producto es una batería auxiliar móvil con pantalla digital que se utiliza para cargar y hacer funcionar dispositivos mediante una conexión por cable o una interfaz de carga inalámbrica. La interfaz de carga está equipada con un anillo magnético que garantiza que la power bank se acople automáticamente a los dispositivos compatibles durante la carga (por ejemplo, smartphones con tecnología MagSafe).

#### 2.2 Volumen de suministro


Power bank inalámbrico magnético 5.000/10.000 mAh, Cable de carga, Instrucciones de uso

#### 2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

- |                                 |                  |
|---------------------------------|------------------|
| 1 Indicador de estado LED       | 4 Toma USB-C™    |
| 2 Botón de función              | 5 Enchufe USB-C™ |
| 3 Interfaz de carga inalámbrica | 6 Enchufe USB-C™ |

### 3 Uso conforme a lo previsto

 No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales. Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales. **IPX0:** Este producto no está protegido contra el agua.

### 4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

## 5 Conexión y manejo

### 5.1 Comprobar el estado de la batería

Pulse brevemente el botón de función (2) para visualizar el estado de la batería.

El indicador de estado LED (1) muestra el estado de carga en forma de porcentaje. Un LED representa el 25 % del nivel de carga. El cargador está completamente cargado cuando se iluminan las cuatro luces de la pantalla LED de estado.

Si el voltaje de la batería cae por debajo de 3,2 V, el indicador de estado parpadea. En este caso, el power bank debe cargarse.

Debe evitarse dejar el powerbank en un estado completamente descargado durante un período de tiempo prolongado, ya que esto podría dañar la batería. Si no hay ningún dispositivo conectado para la carga o si se conecta una fuente de tensión, el indicador de estado se apaga transcurridos unos 35 segundos.

### 5.2 Carga del power bank

El power bank se suministra parcialmente cargada.

Cargue completamente el power bank antes de utilizarla por primera vez.

1. Conecta la toma USB-C™ del power bank a una fuente de alimentación USB mediante el cable de carga.

Puede ser un adaptador de carga USB de 230 V, un cargador USB de coche de 12/24 V o la toma USB de un PC.

Durante la carga, las luces LED indicadoras de estado parpadean. Mientras se carga la power bank, se puede utilizar al mismo tiempo la función de carga inalámbrica.

2. Desconecta todas las conexiones del cable después de la carga.

### 5.3 Carga de un dispositivo a través de la conexión por cable

1. Conecte el dispositivo a la toma USB-C™ con un cable de carga adecuado.

El dispositivo se cargará automáticamente. Durante el proceso de carga, el indicador de estado LED de la derecha se ilumina en verde de forma continua.

Desconecta todas las conexiones de cable después de la carga.

### 5.4 Carga de un dispositivo a través de la interfaz de carga

1. Coloca la interfaz de carga inalámbrica de la power bank en la parte posterior de un dispositivo compatible (p. ej., un smartphone con tecnología MagSafe).

La batería se acopla en la posición de carga óptima gracias al anillo magnético y el dispositivo comienza a cargarse.

Si estás utilizando una funda protectora, es posible que la conexión magnética no sea lo suficientemente fuerte como para sostener con seguridad el peso del dispositivo conectado. Por lo tanto, recomendamos retirar la cubierta protectora antes de cargar para garantizar una sujeción firme.

Cuando se utiliza un dispositivo sin tecnología MagSafe:

No hay ninguna conexión magnética que sujete firmemente el peso de la fuente de alimentación conectada. Coloca la fuente de alimentación sobre una superficie plana. Coloca el dispositivo que quieras cargar en la interfaz de carga inalámbrica de la batería.


2. Desconecta todas las conexiones de cables después de la carga.

## 6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

### ¡ATENCIÓN! Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- Si no va a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado, recargue las baterías cada tres meses para mantener la capacidad.
- En caso de no utilizarlo durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Consulte y utilice el embalaje original para el transporte.

## 7 Indicaciones para la eliminación

 De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operario y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente. RAEE n.º: 82898622

## 8 Declaración de conformidad CE

Por la presente, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que el tipo de equipo radioeléctrico mencionado cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.wentronic.com/en/>

Introduzca el número de artículo en la barra de búsqueda para ir a la página del artículo específico. La declaración de conformidad actual está disponible en la sección de descargas.

## NL Gebruiksaanwijzing

## 1 Veiligheidsvoorschriften

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

• Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door. De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.

Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.
- Extreme temperaturen, zoals warme en koude, natheid en directe zonneschaling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

• Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal aan tegen onbedoeld gebruik.

### Gevaaren in samenhang met de batterij

De batterijen kunnen niet worden gewisseld.

Bij niet-reglementair gebruik kunnen accu's beschadigd raken en uitlopen.

- Laat lekkende, vervormde of gecorrodeerde cellen in het product achter en gooi het geheel weg met geschikte beschermingsmiddelen.
- Gooi batterijen nooit in het vuur.

Extreme warmte-inwerking kan leiden tot een explosie en/of het uitlopen van bijtende vloeistof.

- Vermoed de batterij niet en haal ze niet uit elkaar.
- Door mechanische beschadigingen kunnen gasvormige stoffen naar buiten lopen, die zeer irriterend, brandbaar of giftig kunnen zijn.
- Pompel de batterij niet onder in vloeistoffen.

Er bestaat het gevaar van: explosie, brandontwikkeling, warmteontwikkeling, rook- of gasontwikkeling.

- Gebruik het product niet in een explosieve omgeving.

### Warmteontwikkeling

Tijdens inductief opladen ontstaat warmte.

• Zorg ervoor dat er zich geen metalen onderdelen aan de achterkant van uw apparaat bevinden (bijv. metalen afdekking, metalen plaat voor magnetische houder).

Metaal warmt sterk op in het inductieveld en kan schade veroorzaken aan het product of uw eindapparaat.

- Niet afgedekt gebruiken.

### Magnetisme

Het product bevat magnetische materialen.

- Raadpleeg voor gebruik een arts om de compatibiliteit met geïmplanteerde medische apparatuur te controleren.
- Houd een minimale afstand van 20 cm tot medische apparatuur aan.
- Installeer een of bewaar het product niet in de buurt van metaalpassen.

## 2 Beschrijving en werking

### 2.1 Product

Het product is een mobiele hulpbatterij met een digitaal display en wordt gebruikt om apparaten op te laden en te bedienen via een kabelverbinding of een draadloze oplaadinterface. De oplaadinterface is uitgerust met een magnetische ring die ervoor zorgt dat de powerbank automatisch wordt gekoppeld aan compatibele apparaten tijdens het opladen (bijvoorbeeld smartphones met MagSafe-technologie).

### 2.2 Leveringsomvang

Magnetische draadloze powerbank 5.000/10.000 mAh, Oplaadkabel, Gebruiksaanwijzing

### 2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

- |                             |                      |
|-----------------------------|----------------------|
| 1 LED-Statusindicator       | 4 USB-C™-aansluiting |
| 2 Functietoet               | 5 USB-C™-stekker     |
| 3 Draadloze oplaadinterface | 6 USB-C™-stekker     |

### 3 Gebruik conform de voorschriften

Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in deze binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijke letsel en materiële schade. Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

IPX0: Dit product is niet beschermd tegen water.

## 4 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

## 5 Aansluiting en bediening

### 5.1 De batterijstatus controleren

Druk kort op de functietoets (2) om de batterijstatus weer te geven. De LED-statusindicator (1) geeft de oplaadstatus in procenten weer. Eén LED staat voor 25% oplaadniveau. De powerbank is volledig opgeladen als alle vier de lampjes op het LED-statusdisplay branden.

Als de accuspanning onder de 3,2 V zakt, knippert de statusindicator. In dat geval moet de powerbank worden opgeladen.

Laat de powerbank niet gedurende langere tijd in volledig ontladen toestand

staan, want dan kan de batterij beschadigd raken.

Als er geen apparaten zijn aangesloten om op te laden of als er een spanningsbron is aangesloten, gaat de statusindicator na ongeveer 35 seconden uit.

## 5.2 De powerbank opladen

De powerbank wordt gedeeltelijk opgeladen geleverd.

Laad de powerbank volledig op voordat u deze voor het eerst gebruikt!

1. Sluit de USB-C™-aansluiting van de powerbank aan op een USB-stroombron via de oplaadkabel.

*Dit kan een 230 V USB-oplaadadapter zijn, een 12/24 V auto USB-oplaadapparaat of de USB-aansluiting van een pc.*

De LED-statusindicator knippert tijdens het oplaadproces. Terwijl de powerbank opgeladen, kan tegelijkertijd de draadloze oplaadfunctie worden gebruikt.

## 5.3 Opladen van een apparaat via een kabelverbinding

1. Sluit je apparaat aan op de USB-C™ aansluiting met een geschikte oplaadkabel.

*Uw apparaat wordt automatisch opgeladen. Tijdens het opladen brandt de rechter LED-statusindicator continu groen.*

2. Ontkoppel alle kabelverbindingen na het opladen.

## 5.4 Een apparaat opladen via de oplaadinterface

1. Plaats de draadloze oplaadinterface van de powerbank op de achterkant van een compatibel apparaat (bijv. een smartphone met MagSafe-technologie).

*De powerbank docks op de optimale oplaadpositie dankzij de magnetische ring en je apparaat begint op te laden.*

*Als je een beschermhoes gebruikt, is de magnetische verbinding mogelijk niet sterk genoeg om het gewicht van het aangesloten apparaat stevig vast te houden. We raden daarom aan om de beschermhoes te verwijderen voordat je het apparaat oplaadt, zodat het apparaat stevig vastzit. Bij gebruik van een apparaat zonder MagSafe-technologie:*

*Er is geen magnetische verbinding om het gewicht van de aangesloten powerbank veilig vast te houden. Plaats de powerbank op een vlakke ondergrond. Plaats het op te laden apparaat op de draadloze oplaadinterface van de powerbank.*

2. Ontkoppel alle kabelverbindingen na het opladen.

## 6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

### ATTENTIE! Materiële schade

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet in gebruik is, laad de accu's dan elke 3 maanden op om de capaciteit te handhaven.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

## 7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering



Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.

U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorzien, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. AEEA nr.: 82898622

## 8 EU-conformiteitsverklaring

Goobay®, een geregistreerd handelsmerk van Wentronic GmbH, verklaart hierbij dat dit type radioapparaat voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.wentronic.com/en/>

Voer het artikelnummer in de zoekbalk in om naar de specifieke artikelpagina te gaan. De huidige conformiteitsverklaring is beschikbaar in de downloadsectie.

## DA Brugervejledning

### 1 Sikkerhedsanvisninger

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

• Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning. Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.
- Åbn ikke kabinettet.
- Modifier ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.

*Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående sikres mod utilsigtet fortsat anvendelse.*

• Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.

• Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

• Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.

*Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!*

• Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigt-

et anvendelse.

### Batterifarer

Batterierne kan ikke byttes.

*Ved forkert brug kan batterier blive beskadigede og lække.*

- Lad uætte, deformerede eller korroderede celler blive i produktet, og foretag bortskaffelse ved hjælp af egnede beskyttelsesforanstaltninger.
- Kast aldrig batterier i ild.

*Ekstrem varmepåvirkning kan føre til eksplosion og/eller til, at der lækkes ætsende væske.*

• Batteriet må ikke deformeres eller skilles ad.

*Mekanisk beskadigelse kan medføre, at der slipper gasformede stoffer ud, som kan være kraftigt irriterende, brandbare eller giftige.*

• Nedsæk ikke batteriet i væsker.

*Der er fare for eksplosion, brand, varmeudvikling, røg- eller gasudvikling.*

• Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø.

### Varmeakkumulering

*Der opstår varme under induktiv opladning.*

• Sørg for, at der ikke er nogen metaldele på bagsiden af din enhed (f.eks. metaldæksel, metalplade til magnetholder).

*Metal varmes kraftigt op i induktionsfeltet og kan forårsage skader på produktet eller din enderhed.*

• Dæk ikke produktet til.

### Magnetisme

*Produktet indeholder magnetiske materialer.*

- Rådfrøg dig med en læge før brug for at sikre kompatibilitet med implanteret medicinsk udstyr.
- Hold en minimumafstand på 20 cm til medicinske apparater.
- Brug og/eller opbevar ikke produktet i nærheden af bankkort.

## 2 Beskrivelse og funktion

### 2.1 Produkt

Produktet er et mobil ekstrabatteri med et digitalt display og bruges til at oplade og betjene enheder via en kabelforbindelse eller et trådløst opladningsinterface. Opladningsgrænsefladen er udstyret med en magnetisk ring, der sikrer, at powerbanken automatisk docker med kompatible enheder under opladning (f.eks. smartphones med MagSafe-teknologi).

### 2.2 Leveringsomfang

Magnetisk trådløs powerbank, Opladningskabel 5.000/10.000 mAh, Brugervejledning

### 2.3 Bestemmelselementer

Se Fig. 1.

- |                                  |                  |
|----------------------------------|------------------|
| 1 LED-Statusindikator            | 4 USB-C™-bøsning |
| 2 Funktionsknap                  | 5 USB-C™-stik    |
| 3 Trådløse opladningsgrænseflade | 6 USB-C™-stik    |

### 3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader. Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og det dertil beregnede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervs-mæssig brug.

**IPX0:** Dette produkt er ikke beskyttet mod vand.

### 4 Forberedelse

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

### 5 Tilslutning og betjening

#### 5.1 Kontrol af batteristatus

Tryk kortvarigt på funktionsknappen (2) for at få vist batteristatus. LED-statusindikatoren (1) viser opladningsstatus i procent. En LED repræsenterer 25 % opladningsniveau. Powerbanken er fuldt opladet, når alle fire lys på LED-statusdisplayet er tændt.

Hvis batterispændingen falder til under 3,2 V, blinker statusindikatoren. I dette tilfælde skal powerbanken oplades.

Det bør undgås at efterlade powerbanken i helt afladet tilstand i længere tid, da det kan beskadige batteriet.

Hvis der ikke er tilsluttet nogen enheder til opladning, eller der er tilsluttet en spændingskilde, slukker statusindikatoren efter ca. 35 sekunder.

#### 5.2 Opladning af powerbanken

Powerbanken leveres delvist opladet.

Oplad powerbanken fuldt ud, før du bruger den første gang!

1. Tilslut powerbankens USB-C™-bøsning til en USB-strømkilde via laedekabel.

*Dette kan enten være en 230 V USB-opladningsadapter, en 12/24 V USB-oplader til bilen eller USB-stikket på en pc. Under opladningen blinker LED-statusindikatorerne. Mens powerbanken oplades, kan den trådløse opladningsfunktion bruges på samme tid.*

2. Frakobl alle kabelforbindelser efter opladning.

#### 5.3 Opladning af en enhed via kabelforbindelse

1. Tilslut din enhed til USB-C™-stikket med et passende ladekabel.

*Din enhed vil blive automatisk opladet. Under opladningsprocessen lyser den højre LED-statusindikator konstant grønt.*

2. Frakobl alle kabelforbindelser efter opladning.

## 5.4 Opladning af en enhed via opladningsgrænsefladen

- Placer powerbankens trådløse opladningsgrænseflade på bagsiden af en kompatibel enhed (f.eks. en smartphone med MagSafe-teknologi).

Powerbanken dockes i den optimale opladningsposition takket være den magnetiske ring, og din enhed begynder at oplade.

Hvis du bruger et beskyttelsescover, er den magnetiske forbindelse muligvis ikke stærk nok til at holde vægten af den tilsluttede enhed sikkert. Vi anbefaler derfor, at du fjerner beskyttelsesdækslet for opladning for at sikre et godt greb. Når du bruger en enhed uden MagSafe-teknologi:

- Der er ingen magnetisk forbindelse til at holde vægten af den tilsluttede powerbank sikkert. Placer powerbanken på en plan overflade. Placer den enhed, der skal oplades, på powerbankens trådløse opladningsgrænseflade.
- Frakobl alle kabelforbindelser efter opladning.

## 6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

### PAS PÅ! Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Hvis produktet ikke anvendes i længere tid, bør batterierne oplades hver 3. måned for at bevare kapaciteten.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

## 7 Om bortscaffelse



Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortscaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparatets bestanddele skal sorteres og bortscaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortscaffelse kan skade sundheden og miljøet.

Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsgenbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet. WEEE No: 82898622

## 8 EU-overensstemmelseserklæring



Goobay®, et registreret mærke tilhørende Wentronic GmbH, erklærer hermed, at det nævnte radioanlæg opfylder bestemmelserne i Rådets direktiv 2014/53/EU. Den komplette ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse:

<https://www.wentronic.com/en/>

Indtast varennummeret i søgelinejen for at gå til den specifikke vareside. Den aktuelle overensstemmelseserklæring findes i download-sektionen.

## SV Bruksanvisning

### 1 Sækerhetsanvisninger

Bruksanvisningen er en del af produktet og indeholder vigtige anvisninger om korrekt anvendelse.

- Læs igenom bruksanvisningen nøjagtigt og i sin helhed innan du anvender produktet.

Bruksanvisningen må konsulteres om du er usikker på noget og medfølge om produktet byter ägare.

- Spara bruksanvisningen.
- Öppna inte kåpan.
- Produktet och dess tillbehör får inte modifieras.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Använd bara produktet, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovåg samt vibrationer och mekanisk tryck.

Inte avsedd för barn. Produktet är ingen leksak!

- Se till att förpackning, smädelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.

### Batteriforår

Batterierna är inte utbytbara.

Vid icke avsedd användning kan batterier skadas och läcka.

- Låt tomma, deformerade eller korroderade batterier sitta kvar i produktet och kassera den med hjälp av lämplig skyddsanordning.
- Kasta aldrig batterier i eld.

Extrem värmepåverkan kan leda till explosion och/eller att frätande vätska läcker ut.

- Deformera inte eller ta isär batteriet.

På grund av mekaniska skador kan gasformiga ämnen läcka ut, som kan vara mycket frätande, brännbara eller giftiga.

- Sänk inte ner batteriet i vätskor.

Det finns en risk för: explosion, brandutveckling, värmeutveckling, rök- eller gasutveckling.

- Använd inte produktet i en explosiv miljö.

### Överhettning

Värme genereras vid induktiv laddning.

- Se till att det inte finns några metalldelar på baksidan av din enhet (t.ex. metallhölje, metallplatta för magnetisk hållare).

Metall värms upp kraftigt i induktionsfältet och kan orsaka skador på produktens eller din stuhelhet.

- Täck inte över produktet.

### Magnetfält

Produkten innehåller magnetiska material.

- Rådög mer en läkare före användning för att säkerställa kompatibilitet med implanterad medicinsk utrustning.
- Håll ett minimiavstånd på 20 cm från medicinsk utrustning.
- Driv och/eller förvara inte produktet i närheten av bankkort.

## 2 Beskrivning och funktion

### 2.1 Produkt

Produkten är ett mobil extrabatteri med digital display och används för att ladda och driva enheter via en kabelanslutning eller ett trådlöst laddningsgränssnitt. Laddningsgränssnittet är utrustat med en magnetisk ring som ser till att powerbanken automatisk dockas med kompatibla enheter under laddningen (t.ex. smartphones med MagSafe-teknik).

### 2.2 Leveransomfång

Magnetisk trådløs powerbank 5.000/10.000 mAh, Laddningskabel, Bruksanvisning

### 2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

- |                                  |                  |
|----------------------------------|------------------|
| 1 LED-statusindikator            | 4 USB-C™-uttag   |
| 2 Funktionsknapp                 | 5 USB-C™-kontakt |
| 3 Trådløse laddningsgränssnittet | 6 USB-C™-kontakt |

### 3 Avsedd användning



Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och saksador. Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk. IPX0: Denna produkt är inte skyddad mot vatten.

### 4 Förberedelse

1. Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
2. Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

### 5 Anslutning och användning

#### 5.1 Kontroll av batteristatus

Tryck kort på funktionsknappen för att visa batteristatus. LED-statusindikator (1) visar laddningsstatus i procent. En LED visar 25 % laddningsnivå. Powerbanken är fulladdad när alla fyra lamporna på LED-statusdisplayen är tända. Om batterispänningen sjunker under 3,2 V blinkar statusindikator. I detta fall måste powerbanken laddas. Det bör undvikas att lämna powerbanken i helt urladdat tillstånd under en längre tid eftersom det kan skada batteriet. Om inga enheter är anslutna för laddning eller om en spänningskälla är ansluten, slöcknar statusindikator efter ca 35 sekunder.

#### 5.2 Laddning av powerbanken

Powerbanken levereras delvis laddad.

Ladda powerbanken fullständigt innan du använder den för första gången!

1. Anslut powerbankens USB-C™-uttag till en USB-strömkälla via laddningskabeln.

Detta kan antingen vara en 230 V USB-laddningsadapter, en 12/24 V USB-laddare för bilar eller USB-uttaget på dator. Under laddningen blinkar LED-statusindikator. Medan powerbanken laddas kan den trådløse laddningsfunktionen användas samtidigt.

2. Koppla bort alla kabelanslutningar efter laddning.

#### 5.3 Laddning av en enhet via kabelanslutning

1. Anslut din enhet till USB-C™-uttaget med en lämplig laddningskabel.

Din enhet kommer att laddas automatiskt. Under laddningen lyser den högra LED-statusindikatorn kontinuerligt grönt.

2. Koppla bort alla kabelanslutningar efter laddning.

#### 5.4 Laddning av en enhet via laddningsgränssnittet

1. Placera powerbankens gränssnitt för trådløs laddning på baksidan av en kompatibel enhet (t.ex. smartphone med MagSafe-teknik).

Powerbanken dockas i optimal laddningsposition tack vare den magnetiska ringen och din enhet börjar laddas.

Om du använder ett skyddshölje är det inte säkert att den magnetiska anslutningen är tillräckligt stark för att hålla den anslutna enhetens vikt säkert. Vi rekommenderar därför att du tar bort skyddshöljet före laddning för att säkerställa ett fast grepp. Vid användning av en enhet utan MagSafe-teknik: Det finns ingen magnetisk anslutning för att hålla vikten av den anslutna powerbanken säkert. Placera powerbanken på en plan yta. Placera den enhet som ska laddas på powerbankens gränssnitt för trådløs laddning.

2. Koppla bort alla kabelanslutningar efter laddning.

## 6 Underhåll, vård, lagring och transport

### NOTERA!

#### Sakskador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produktet inte ska användas under en längre tid ska batterierna laddas var tredje månad för att bevara sin kapacitet.
- Om produktet inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produktet på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produktet ska transporteras.

## 7 Avfallshantering

Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt. Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingspation eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön. WEEE-nr: 82898622

## 8 EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Goobay®, ett registrerat varumärke som tillhör Wentronic GmbH, att den nämnda radioenheten uppfyller kraven i direktivet 2014/53/EU. Fullständiga försäkran om överensstämmelse är tillgänglig på följande webbplats:

<https://www.wentronic.com/en/>

Skriv in artikelnumret i sökfältet för att komma till den specifika artikelsidan. Den aktuella försäkran om överensstämmelse finns i avsnittet för nedladdning.

## CS Návod k použití

### 1 Bezpečnostní pokyny

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.  
Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

- Návod k použití uschováte.
- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezkratujte přípojky a elektrické obvody.

Vadný přístroj nesmí být uveden do provozu a musí být zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.

- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- V případě dotazů, závd, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí přírodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.

#### Nebezpečí hrozcí u baterie

Baterie nejsou vyměnitelné.

Při použití v rozporu s určením se mohou akumulátory poškodit a vytéci.

- Vytéklé, deformované nebo korodované články ponechte v produktu a zlikvidujte pomocí vhodných ochranných zařízení.
- Nikdy nevhazujte baterie do ohně.

Extrémní žár může způsobit výbuch nebo vytečení žíraviny.

Baterie nedeformujte ani nerozebírejte.

Při mechanických poškozeních mohou unikat plynné látky, které mohou být silně dráždivé, hořlavé nebo toxické.

- Neponořujte baterie do kapaliny.
- Hrozí nebezpečí: výbuchu, vzniku požáru, žáru, kouře nebo plynu.

Nepoužívejte výrobek ve výbušném prostředí.

#### Hromadění tepla

Při indukčním nabíjení vzniká tepla.

- Ujistěte se, že na zadní straně zařízení nejsou žádné kovové části (např. kovový kryt, kovová destička magnetického držáku).

Kov se v indukčním poli silně zahřívá a může způsobit poškození výrobku nebo vašeho koncového zařízení.

- Nezakrývejte produkt.

#### Magnetismus

Produkt obsahuje magnetické materiály.

- Před zahájením používání se poraďte s lékařem o kompatibilitě s implantovanými lékařskými přístroji.
- Dodržujte minimální vzdálenost 20 cm od lékařských přístrojů.
- Produkt nepoužívejte a/nebo neuchovávejte v blízkosti platebních karet.

## 2 Popis a funkce

### 2.1 Produkt

Výrobek je mobilní přídatná baterie s digitálním displejem a slouží k nabíjení a provozu zařízení prostřednictvím kabelového připojení nebo rozhraní pro bezdrátové nabíjení. Nabíjecí rozhraní je vybaveno magnetickým kroužkem, který zajišťuje, že se powerbanka během nabíjení automaticky připojí ke kompatibilním zařízením (např. smartphonům s technologií MagSafe).

### 2.2 Rozsah dodávky

Magnetická bezdrátová powerbanka 5.000/10.000 mAh, Nabíjecí kabel, Návod k použití

### 2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

- |                                    |                   |
|------------------------------------|-------------------|
| 1 Indikátor stavu LED              | 4 Zásuvka USB-C™  |
| 2 Funkční tlačítko                 | 5 Zástrčka USB-C™ |
| 3 Rozhraní pro bezdrátové nabíjení | 6 Zástrčka USB-C™ |

### 3 Použití dle určení

Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám. Tento produkt je

určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití.

IPX0: Tento produkt není chráněn proti stříkající vodě.

## 4 Příprava

- Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
- Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

## 5 Připojení a ovládání

### 5.1 Kontrola stavu baterie

Krátkým stisknutím funkčního tlačítka (2) zobrazíte stav baterie. Indikátor stavu LED (1) zobrazuje stav nabití v procentech. Jedna LED dioda představuje 25 % úrovně nabití. Powerbanka je plně nabitá, když svítí všechny čtyři kontrolky na LED displeji.

Pokud napětí baterie klesne pod 3,2 V, indikátor stavu bliká. V takovém případě je třeba powerbanku nabít.

Je třeba se vyvarovat ponechání powerbanky v plně vybitém stavu po delší dobu, protože by mohlo dojít k poškození baterie. Pokud není připojeno žádné zařízení k nabíjení nebo je připojen zdroj napětí, stavový indikátor po přibližně 35 sekundách zhasne.

### 5.2 Nabíjení powerbanky

Powerbanka je dodávána částečně nabitá.

Před prvním použitím powerbanku plně nabijte!

1. Připojte zásuvku USB-C™ powerbanky ke zdroji napájení USB pomocí nabíjecího kabelu.

Může to být buď nabíjecí adaptér USB 230 V, nabíječka USB do auta 12/24 V nebo zásuvka USB počítače. Během nabíjení blikají kontrolky LED indikátoru stavu. Během nabíjení powerbanky lze současně používat funkci bezdrátového nabíjení.

- Po skončení nabíjení odpojte všechna kabelová připojení.

### 5.3 Nabíjení zařízení pomocí kabelového připojení

1. Připojte zařízení k zásuvce USB-C™ nebo k zásuvce pomocí vhodného nabíjecího kabelu.

Vaše zařízení se automaticky nabije. Během nabíjení svítí pravý LED indikátor stavu nepřetržitě zeleně.

- Po ukončení nabíjení odpojte všechna kabelová připojení.

### 5.4 Nabíjení zařízení přes nabíjecí rozhraní

1. Umístěte bezdrátově nabíjecí rozhraní powerbanky na zadní stranu kompatibilního zařízení (např. chytrého telefonu s technologií MagSafe).

Powerbanka se díky magnetickému kroužku připojí do optimální nabíjecí polohy a zařízení se začne nabíjet.

Pokud používáte ochranný kryt, nemusí být magnetické spojení dostatečně silné, aby bezpečně udrželo hmotnost připojeného zařízení. Proto doporučujeme před nabíjením ochranný kryt sejmut, aby bylo zajištěno pevné uchycení.

Při použití zařízení bez technologie MagSafe:

Není k dispozici magnetické spojení, které by bezpečně udrželo hmotnost připojené powerbanky. Umístěte powerbanku na rovný povrch. Umístěte nabíjecí zařízení na rozhraní pro bezdrátové nabíjení powerbanky.

- Po nabíjení odpojte všechna kabelová připojení.

## 6 Údržba, péče, skladování a přeprava

### DŮLEŽITÉ!

### Věcné škody

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Při delší trvalém nepoužívání nabijte akumulátory každé 3 měsíce, aby byla zachována jejich kapacita.
- Skládejte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Skládejte v chladu a suchu.
- uschovávejte originální obal a použijte jej pro přepravu.


## 7 Pokyny k likvidaci



Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součástí se musí odvézdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí.

Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. WEEE číslo: 82898622

## 8 Prohlášení o shodě s předpisy EU

 Goobay®, zapsaná obchodní známka společnosti Wentronic GmbH, tímto prohlašuje, že uvedený typ rádiového zařízení odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplný text prohlášení o shodě s předpisy EU je k dispozici na následující internetové adrese:

<https://www.wentronic.com/en/>

Zadáním čísla položky do vyhledávacího řádku přejdete na stránku s konkrétní položkou. Aktuální prohlášení o shodě je k dispozici v sekci ke stažení.

## PL Instrukcja obsługi

### 1 Zasady bezpieczeństwa

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

• Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.  
Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku awarii kompatybilności podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.

- Przechowywać instrukcję obsługi.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zierać przylączny ani obwodów sterujących.

Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz należy niezwłocznie zabezpieczyć przed przypadkowym dalszym użyciem.

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofal oraz wibracje i nacisk mechaniczny.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.

#### Zagrożenia związane z bateriami

Baterie są niewymienne.

Stosowanie akumulatorów w sposób niezgodny z przeznaczeniem może doprowadzić do ich uszkodzenia i wycieku.

- Rozlane, zdeformowane lub skorodowane ogniawo pozostawić w produkcji i zutilizować z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń.
- Nigdy nie wrzucać baterii do ognia.

Oddziaływanie bardzo wysokiej temperatury może doprowadzić do wybuchu lub wycieku żrącej cieczy.

- Nie należy deformować ani demontować baterii.

Uszkodzenia mechaniczne mogą doprowadzić do uwolnienia substancji gazowych o silnych właściwościach drażniących, palnych albo trujących.

- Nie należy zanurzać baterii w cieczach.

Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu, pożaru, powstania wysokiej temperatury, dymu albo gazu.

- Nie należy używać produktu w środowisku zagrożonym wybuchem.

#### Przegrzanie

Podczas ładowania indukcyjnego wytwarzane jest ciepło.

- Upewnić się, że z tyłu urządzenia nie ma żadnych metalowych części (np. metalowa pokrywa, metalowa płytka uchwyty magnetycznego).

Metal silnie nagrzewa się w polu indukcyjnym i może spowodować uszkodzenie produktu lub urządzenia końcowego.

- Nie przykrywać produktu.

#### Magnetyczność

Produkt zawiera elementy magnetyczne.

- Przed użyciem zasięgnąć opinii lekarza, aby potwierdzić kompatybilność z wszczepionymi wyrobami medycznymi.
- Zachować minimalną odległość 20 cm od wyrobów medycznych.
- Nie używać ani nie przechowywać produktu w pobliżu kart bankowych.

## 2 Opis i funkcja

### 2.1 Produkt

Produkt jest przenośnym akumulatorem pomocniczym z cyfrowym wyświetlaczem i służy do ładowania i obsługi urządzeń za pośrednictwem połączenia kablowego lub interfejsu ładowania bezprzewodowego. Interfejs ładowania jest wyposażony w magnetyczny pierścień, który zapewnia, że power bank automatycznie dokuje kompatybilne urządzenia podczas ładowania (np. smartfony z technologią MagSafe).

### 2.2 Zakres dostawy

Magnetyczny bezprzewodowy powerbank 5.000/10.000 mAh, Kabel do ładowania, Instrukcja obsługi

### 2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

- |                                       |                  |
|---------------------------------------|------------------|
| 1 Wskaźnik stanu LED                  | 4 Gniazdo USB-C™ |
| 2 Przycisk funkcyjny                  | 5 Wtyczka USB-C™ |
| 3 Interfejs ładowania bezprzewodowego | 6 Wtyczka USB-C™ |

### 3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niebezpieczne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych po mieszczeniach. Nieprzeznaczenie tych

postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych. Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego i do tego celu został przewidziany. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych.

IPX0: Ten produkt nie jest zabezpieczony przed wodą.

### 4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

### 5 Przyłącze i obsługa

#### 5.1 Sprawdzanie stanu akumulatora

Naciśnij krótko przycisk funkcyjny (2), aby wyświetlić stan akumulatora. Wskaźnik stanu LED (1) pokazuje stan naładowania w procentach. Jed-

na dioda LED oznacza 25% poziom naładowania. Power bank jest w pełni naładowany, gdy świecą się wszystkie cztery diody na wyświetlaczu stanu LED.

Jeśli napięcie akumulatora spadnie poniżej 3,2 V, wskaźnik stanu zacznie migać. W takim przypadku należy naładować powerbank. Należy unikać pozostawiania powerbanku w stanie całkowitego rozładowania przez dłuższy czas, ponieważ może to spowodować uszkodzenie akumulatora.

Jeśli do ładowania nie są podłączone żadne urządzenia lub podłączone jest źródło napięcia, wskaźnik stanu zgśnie po około 35 sekundach.

### 5.2 Ładowanie powerbanku

Powerbank jest dostarczany częściowo naładowany.

Przed pierwszym użyciem powerbanku należy go całkowicie naładować!

1. Podłączyć gniazdo USB-C™ powerbanku do źródła zasilania USB za pomocą kabla do ładowania.

Może to być adapter do ładowania USB 230 V, samochodowa ładowarka USB 12/24 V lub gniazdo USB komputera. Wskaźnik stanu LED miga podczas procesu ładowania. Podczas ładowania power bank można jednocześnie korzystać z funkcji ładowania bezprzewodowego.

2. Po zakończeniu ładowania należy rozłączyć wszystkie połączenia kablowe.

### 5.3 Ładowanie urządzenia przez połączenie kablowe

1. Podłączyć urządzenie do gniazda USB-C™ za pomocą odpowiedniego kabla do ładowania.

Urządzenie zostanie naładowane automatycznie. Podczas procesu ładowania wskaźnik stanu LED po prawej stronie świeci na zielono w sposób ciągły.

2. Po zakończeniu ładowania odłączyć wszystkie połączenia kablowe.

### 5.4 Ładowanie urządzenia za pośrednictwem interfejsu ładowania

1. Umieścić interfejs ładowania bezprzewodowego banku energii z tyłu kompatybilnego urządzenia (np. smartfona z technologią MagSafe). Dzięki magnetycznemu pierścieniowi, powerbank dokuje się w optymalnej pozycji do ładowania, a urządzenie rozpocznie ładowanie.

Jeśli używasz osłony ochronnej, połączenie magnetyczne może nie być wystarczająco silne, aby bezpiecznie utrzymać wagę podłączonego urządzenia. Dlatego zalecamy zdjęcie osłony ochronnej przed ładowaniem, aby zapewnić mocne mocowanie. W przypadku korzystania z urządzenia bez technologii MagSafe:

Nie ma połączenia magnetycznego, które bezpiecznie utrzymywałoby ciężar podłączonego banku energii. Umieść power bank na płaskiej powierzchni. Umieść ładowane urządzenie na interfejsie ładowania bezprzewodowego banku energii.

2. Po zakończeniu ładowania należy odłączyć wszystkie połączenia kablowe.

## 6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

#### UWAGA!

#### Szkodliwe materiały

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas ładować akumulatory co trzy miesiące w celu utrzymania pojemności.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

### 7 Wskazówki dotyczące odpadów



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutilizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku. Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego. WEEE Nr.: 82898622

### 8 Deklaracja zgodności z normami UE



Spółka Goobay®, zarejestrowana marka Wentronic GmbH, niniejszym oświadcza, że wskazany typ urządzenia radiowego spełnia wymogi określone w dyrektywie 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności z normami UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.wentronic.com/pl/> Wpisz numer pozycji w paszku wyszukiwania, aby przejść do strony konkretnej pozycji. Aktualna deklaracja zgodności jest dostępna w dziale Download.

# EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

(Gemäß der Norm EN ISO/IEC 17050-1)

Nr. Erklärung: **DOCIP 2641573**

Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten: **Wentronic GmbH  
Pillmannstr. 12  
38112 Braunschweig  
Germany**

**wentronic**  
DEUTSCHLAND**DIE ALLEINIGE VERANTWORTUNG FÜR DIE AUSSTELLUNG DIESER KONFORMITÄTSERKLÄRUNG TRÄGT:**

Name und Anschrift des Herstellers: **Wentronic GmbH  
Pillmannstr. 12  
38112 Braunschweig  
Germany**

Produktidentifikation: **Powerbank XXXXmAh wireless MagSafe**  
Siehe Anhang A für eine Liste aller Produkte, die unter diese Erklärung fallen

**DER OBEN BESCHRIEBENE GEGENSTAND DER ERKLÄRUNG ERFÜLLT:**

EU-Gemeinschaftsrecht: **Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU [OJEU L174/88-110, 01.07.2011]  
Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU [OJEU L96/79-106, 29.03.2014]  
Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU [OJEU L153/62-106, 22.05.2014]  
Battery Regulation (EU) 2023/1542 [OJEU L191, 28.07.2023]**

Harmonisierte Normen: **Safety of electrical equipment  
EN 62368-1:2014 + A11:2017  
Exposure of humans to electromagnetic fields (EMF)  
EN IEC 62311:2020  
Electromagnetic Compatibility (EMC)  
EN 301 489-1 V2.2.3  
EN 301 489-3 V2.3.2  
EN 55032:2015 + A11:2020 + A1:2020  
EN 55035:2017 + A11:2020  
Restricted substances in electrical products  
EN IEC 63000:2018**

Benannte Stellen: **MICOM Labs Inc. (2280)  
Certificates: LC-A2898-EU  
Modules: B**

Zusätzliche Informationen: **Radio equipment  
EN 303 417 V1.1.1**

**UNTERZEICHNET FÜR UND IM NAMEN VON:**

Ort und Datum der Ausstellung: **Braunschweig, 5. Juli 2024**

Unterschrift: 

Name, Funktion: **Marcus Wendt, Co-CEO**

Name des Unternehmens: **Wentronic GmbH**

This declaration of conformity was generated using the ProductIP compliance platform

1 / 2

# EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

(Gemäß der Norm EN ISO/IEC 17050-1)

**Anhang A - Liste der Produkte**

Die folgenden Produkte fallen unter die Konformitätserklärung DOCIP 2641573:

**70182 Powerbank 5000mAh wireless MagSafe**

**70183 Powerbank 10000mAh wireless MagSafe**